



000023

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Oficio 019-11-FOMP/utl/zm
Junio 01 de 2011

Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho

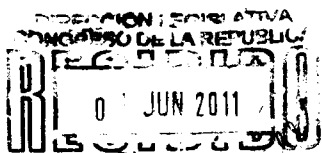
Licenciada Antillón:

De manera atenta me dirijo a usted, para hacer de su conocimiento que en la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, que me honro en presidir, ingresó la iniciativa de ley con registro número 4372, que dispone *Aprobar Ampliación del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011; y* después de realizar el análisis correspondiente, esta Comisión emitió **DICTAMEN FAVORABLE**, del cual me permito adjuntar Dictamen para su trámite correspondiente.

Sin otro particular, me es grato suscribir,

Cordialmente,

Diputado Felix Ovidio Monzón Redroza
Presidente





000030

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DICTAMEN

HONORABLE PLENO

Con fecha diecisiete de mayo del año dos mil once, el Honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, la Iniciativa de Ley con Registro Número 4372 de Dirección Legislativa, que dispone *Aprobar Ampliación del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011*, con la finalidad de que cada integrante de este órgano técnico, conozca, analice y se pronuncie sobre su procedencia.

I. ANTECEDENTES Y CONTENIDO DE LA INICIATIVA

La implementación de diversas medidas administrativas han permitido priorizar el uso de los recursos públicos, financiando programas estratégicos de alto impacto social. De esa cuenta mediante el Acuerdo Gubernativo No. 46-2011 se establece que hasta agosto y mediante solicitud de los contribuyentes, se exonera parcialmente de multas y recurso en los que hayan incurrido.

En tal virtud se estima que dicha medida podrá generar ingresos corrientes adicionales que permitirán fortalecer financieramente a programas y proyectos importantes y considerando las necesidades financieras de las instituciones planteadas en diversos oficios ante el Ministerio de Finanzas Públicas. En este sentido dicha iniciativa contempla la Ampliación presupuestaria de ingresos y egresos para el ejercicio fiscal 2011 priorizando las asignaciones y destinos hacia las entidades siguientes:

Al Ministerio de Energía y Minas obedece a *compromisos del Estado de Guatemala* que se hace necesario subsidiar a la población de escasos recursos, relacionados con proporcionar un subsidio directo como los establece los Acuerdos Gubernativos Vigentes denominado "aporte temporal extraordinario" a favor de los usuarios que



000031

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

consuman más de 100 kilovatios-hora al mes, y que reciban el servicio de energía eléctrica de la Empresa Eléctrica de Guatemala S.A., Distribuidora de Electricidad de Oriente y Distribuidora de Electricidad de Occidente para los meses de mayo, junio y julio del año 2010.

Ministerio de Trabajo y Previsión Social, *con el propósito de incorporar el excedente del ejercicio fiscal anterior al Programa de Atención al Adulto Mayor*, y dar cumplimiento al Decreto 39-2006 vinculante a Ley del Programa de Aporte Económico del Adulto Mayor. Así mismo, se considera subsidio al transporte urbano departamental del adulto mayor.

Procuraduría General de la Nación, *con los fines de mejorar las condiciones de trabajo que le permitan realizar mejor las acciones que le corresponden ejecutar según los mandatos de las leyes vigentes.*

Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación, específicamente lo relacionado a Fondo de Tierras *para atender parcialmente las demandas existentes de acceso a la tierra.*

Ministerio de Educación fundamentalmente *para solventar los problemas financieros y asignaciones presupuestarias para cubrir gastos fijos de nómina.*

Comunicaciones Infraestructura y Vivienda, para ejecutar proyectos de recapeo de carreteras y construcción de pasos a desnivel en la ciudad capital, asignándose para este propósito la cantidad de Q.143.2 millones a la Dirección General de Caminos, y Q.300.0 millones a la Unidad Ejecutora de Conservación Vial -COVIAL-; Q.296.0 millones para el Fondo Social de Solidaridad para la compra de equipos de convoyes, para inversión en infraestructura *en todo el territorio nacional* y para atender cualquier contingencia provocada por emergencias climáticas. Asimismo, se considera un subsidio al transporte urbano; y, para atención de régimen de jubilados de GUATEL.

Ministerio de Relaciones Exteriores, *para solventar insuficiencias presupuestarias para atender gastos de representación en el exterior, asistencia alimentaria para los deportados, así como gastos de mantenimiento y apoyo logístico planta central del Ministerio.*



000032

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, para el fortalecimiento institucional, especialmente el pago de sueldos y salarios, y programas en beneficio de la población demandante de los servicios de salud.

En el Ministerio de Cultura y Deportes para el fomento y difusión del arte a los grupos artísticos para cubrir gastos de funcionamiento.

Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro, *para el fortalecimiento del Sistema de Justicia* especialmente a las instituciones como el Ministerio Público, Organismo Judicial, Instituto Nacional de Ciencias Forenses, al Instituto de la Defensa Pública Penal, y la Corte de Constitucionalidad; para cumplir con los pagos no efectuados a los Consejos Departamentales de Desarrollo por la falta de recaudación; y a CONRED para mitigación y prevención de desastres. Asimismo, Q.160.0 millones asignados a jubilaciones de clases pasivas del Estado, con el propósito de garantizar el pago a los beneficiarios.

En este sentido, y, para que dentro del sistema de finanzas públicas de Guatemala, se pueda solucionar en parte este problema de falta de recursos planteado por las instituciones afectadas financieramente, se ha evaluado y considerado que la opción que podría coadyuvar a resolver esta situación es mediante la reforma de algunos artículos del Decreto 54-2010, con lo cual la entidad rectora de la administración financiera podría contar y disponer de mayor margen de flexibilidad en la administración de los recursos financieros, sin que con ello se menoscabe la obligación del Estado de atender a través de dichos ministerios, la prestación de los servicios que estos otorgan a la ciudadanía.

II. ASPECTOS LEGALES Y CONSIDERACIONES FINALES

Derivado de los propósitos rectores se consideran los aspectos siguientes

- La Constitución Política de la República de Guatemala establece que el Presupuesto General de Ingresos y Egresos, aprobado para cada ejercicio fiscal, de conformidad con lo preceptuado en la misma, *incluirá la estimación de todos los ingresos a obtener y el detalle de los gastos e inversiones por realizar, la*

DICTAMEN INICIATIVA 4372
DICTAMEN FAVORABLE



000033

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

unidad del presupuesto es obligatoria y su estructura programática. Todos los ingresos del Estado constituyen un fondo común indivisible, destinado exclusivamente a cubrir sus egresos. Así mismo en el Artículo 171 otras atribuciones del Congreso. Corresponde al Congreso: a) Decretar, reformar y derogar las leyes.

- Decreto No. 114-97 del Congreso de la República, Ley del Organismo Ejecutivo, establece: "artículo 35. al Ministerio de Finanzas Públicas le corresponde cumplir y hacer cumplir todo lo relativo al régimen jurídico hacendario del Estado, incluyendo la recaudación y administración de los ingresos fiscales, la gestión del financiamiento interno y externo, la ejecución presupuestaria y el registro y control de los bienes que constituyen el patrimonio del Estado,..."
- Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, establece: "Artículo 28. *Medidas de Ajuste Presupuestario*, cuando el comportamiento de los ingresos corrientes muestre una tendencia significativamente inferior a las estimaciones contenidas en el presupuesto general el Ministerio de Finanzas Públicas, deberá realizar los ajustes pertinentes en el presupuesto, incluyendo el recorte e inmovilización de créditos o el cambio de fuentes de financiamiento de asignaciones presupuestarias."

Así mismo se observan los *Dictámenes que contienen Opinión Favorable* de: Dirección Técnica del Presupuesto -Ministerio de Finanzas Públicas- No. 271 de fecha 9 de mayo del 2011; Opinión de Asesoría Jurídica del Ministerio de Finanzas Públicas No. 316-2011-AJ de fecha 9 de mayo del 2011; y, de Dirección General de Asesoría Jurídica y Cuerpo Consultivo del Presidente de la República Dictamen No. 159-2011 de fecha 9 de mayo del 2011.

III. DICTAMEN DE LA COMISION

Por las razones expuestas, la **Comisión de Finanzas Públicas y Moneda** estima procedente, emitir **DICTAMEN FAVORABLE**, con la ~~enmienda~~ incorporada a la

- 4 -
DICTAMEN INICIATIVA 4372
DICTAMEN FAVORABLE



000034

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.


Iniciativa de Ley de mérito y lo somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, la misma se convierta en Ley de la República.


EMITIDO EN LA SALA DE SESIONES DE LA COMISION DE FINANZAS
PUBLICAS Y MONEDA, UBICADA EN EL CONGRESO DE LA REPUBLICA,
EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL DIA 18 DEL MES
DE Mayo DE DOS MIL OÑCE.


FELIX OVIDIO MONZON PEDROZA
PRESIDENTE

MARIO SANTIAGO LINARES GARCIA
VICEPRESIDENTE


LUIS FRANCISCO BARQUIN ALDECOA
SECRETARIO


CHRISTIN JACQUES BOUSSINOT NUILA


GABRIEL HEREDIA CASTRO


JOSE DOMINGO TREJO DE LA ROCA


CESAR AUGUSTO DEL AGUILA LOPEZ

INGRID ROXANA BALDETTI ELIAS

FREDY VIANA RUANO



000035

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

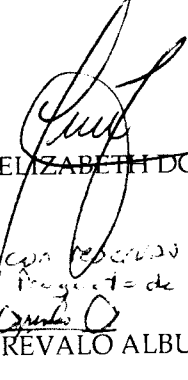
OSWALDO IVAN AREVALO BARRIOS


SALVADOR FRANCISCO BALDIZÓN MÉNDEZ

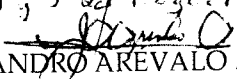

ROBERTO RICARDO VILLATE VILLATORO


LEONARDO CAMEY CURUP


EDGAR LEONEL CASTANEDA OLIVA


LILIAN ELIZABETH DONIS


RODERICO ALEREDO MARTÍNEZ ESCOBEDO

A favor, pero con reservas respecto de los
Artículos 3' y 5 del Proyecto de Decreto

JOSÉ ALEJANDRO AREVALO ALBUREZ

LUIS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ

JORGE ENRIQUE GORDILLO CORTEZ


JUAN MANUEL GORDANO ESTRADA

HÉCTOR ALFREDO NUILA ERICASTILLA *



000036

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Constitución Política de la República de Guatemala establece que el Presupuesto General de Ingresos y Egresos, aprobado para cada ejercicio fiscal, de conformidad con lo preceptuado en la misma, incluirá la estimación de todos los ingresos a obtener y el detalle de los gastos e inversiones por realizar. La unidad del presupuesto es obligatoria y su estructura programática. Todos los ingresos del Estado constituyen un fondo común indivisible, destinado exclusivamente a cubrir sus egresos;

CONSIDERANDO:

Que la recurrencia y efectos negativos de la crisis económica mundial con incidencia sobre la economía nacional y las condiciones de vida de la población guatemalteca exigen del Estado la definición de una estrategia financiera que permita a las Instituciones del Estado contar con los recursos para atender adecuada y oportunamente las necesidades de las instituciones públicas, para dar respuesta a la demanda de la población;

CONSIDERANDO:

Que el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado vigente para el ejercicio fiscal 2011, tiene limitación de recursos financieros para atender los compromisos con la población de escasos recursos del país, por lo que es necesario eliminar todas las disposiciones que contravengan la flexibilidad y modificación presupuestaria; e incorporar recursos adicionales provenientes de ingresos tributarios, con el objeto de financiar la ejecución de compromisos de varias Entidades, tales como los Consejos Departamentales de Desarrollo, Procuraduría General de la Nación, Ministerio Público, Organismo Judicial, Instituto de la Defensa Pública Penal y varios Ministerios.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere la Constitución Política de la República de Guatemala, artículo 171 literal a);

DECRETA:

La siguiente:

Ampliación del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011

Artículo 1. Ampliación al Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado. Se amplía el



000037

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado Ejercicio Fiscal 2011, en el monto de Dos Mil Seiscientos Sesenta y Seis Millones Seiscientos Ochenta y Un Mil Quinientos Veintiocho Quetzales Exactos (Q 2,666,681,528), de la manera siguiente.

Administración Central
Ampliación al Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado
Ejercicio Fiscal 2011
(Montos en Quetzales)

Rubro/Institución	Ingresos	Egresos	
		Funcionamiento	Inversión
10 Ingresos Tributarios	2,502,100,000		
23 Disminución de otros activos financieros	164,581,528		
1 Disminución de Disponibilidades	164,581,528		
10 Disminución de caja y bancos	164,581,528		
Ministerio de Relaciones Exteriores		50,000,000	
Ministerio de Educación		258,438,985	
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social		100,000,000	
Ministerio de Trabajo y Previsión Social		94,581,528	
Ministerio de Agricultura Ganadería, y Alimentación (Fondo Nacional de Tierras -FONTIERRAS-			40,000,000
Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda		275,000,000	739,161,015
Subsidio al Transporte Urbano		260,000,000	
Aporte para jubilados de Guatel		15,000,000	
Dirección General de Caminos			143,161,015
Fondo Social de Solidaridad			296,000,000
Unidad Ejecutora de Conservación Vial -COVIAL-			300,000,000
Ministerio de Energía y Minas		85,000,000	
Ministerio de Cultura y Deportes (Fomento y difusión del Arte (Grupos Artísticos)		1,500,000	
Obligaciones del Estado a Cargo del Tesoro		518,000,000	500,000,000
Ministerio Público		100,000,000	
Consejos Departamentales de Desarrollo Urbano y Rural			500,000,000
Organismo Judicial		200,000,000	
Instituto de la Defensa Pública Penal		20,000,000	
Corte de Constitucionalidad		3,000,000	
Instituto Nacional de Ciencias Forenses -INACIF-		20,000,000	



000038

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres -CONRED-	15,000,000		
Jubilaciones a Clases Pasivas del Estado	160,000,000		
Procuraduría General de la Nación	5,000,000		
Total	<u>2,666,681,528</u>	<u>1,387,520,513</u>	<u>1,279,161,015</u>

RESUMEN INGRESOS

A. Ingresos corrientes	2,502,100,000
B. Fuentes Financieras	164,581,528
TOTAL	<u>2,666,681,528</u>

Artículo 2. Distribución Analítica, Programación y Reprogramación. Se faculta al Organismo Ejecutivo para que a través del Ministerio de Finanzas Públicas, apruebe mediante Acuerdo Gubernativo la distribución analítica de los destinos identificados en el artículo 1 del presente Decreto.

Los recursos asignados en el presente decreto con destino específico a los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural se destinarán para garantizar en forma proporcional el financiamiento y ejecución oportuna de las obras incluidas en el listado geográfico de obras anexo del decreto 54-2010, por lo que el Ministerio de Finanzas Públicas tendrá la obligación de trasladar los recursos a los Consejos de acuerdo a la programación.

Artículo 3. Se reforma el Artículo 34 del Decreto Número 54-2010 del Congreso de la República de Guatemala, "Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011", el cual queda así:

"Artículo 34. **Transferencias.** Los Ministerios de Salud Pública y Asistencia Social y de Gobernación no podrán disminuir las asignaciones aprobadas a través del presente Decreto para transferirse a otras instituciones, debiendo apegarse a lo establecido en el Decreto Número 54-2010 del Congreso de la República de Guatemala".

Artículo 4. Se reforma el Artículo 39 del Decreto Número 54-2010 del Congreso de la República de Guatemala, "Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011", agregándole al final de dicho artículo, dos párrafos los cuales quedan así:

- 9 -
DICTAMEN INICIATIVA 4372
DICTAMEN FAVORABLE



000039

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

"Para el pago de Obras pendientes del año 2010 o anteriores, los Consejos Departamentales de Desarrollo podrán reprogramar únicamente las obras incluidas en las actas enviadas al Ministerio de Finanzas Públicas durante el proceso de formulación del Presupuesto para el Ejercicio Fiscal 2011, y que están incorporadas dentro del anexo que contiene el Listado Geográfico de Obras, aprobado por el Decreto 54-2010", para el efecto deberán enviar el comprobante generado en el sistema que el Ministerio de Finanzas Públicas determine durante los siguientes diez días hábiles de haberse aprobado, a la Dirección Técnica del Presupuesto del Ministerio de Finanzas Públicas, a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, y a la Contraloría General de Cuentas.

"Las entidades del sector público responsable de la ejecución de contratos, cuya vigencia inició en ejercicios fiscales anteriores, deberán inscribir en los registros y sistemas correspondientes, especialmente en el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), los proyectos a que se refieren dichos contratos para el registro del avance físico y financiero de los mismos".

Artículo 5. Derogatoria. Se derogan los Artículos 30; la literal "c" del quinto párrafo del artículo 40, y artículo 66 del Decreto Número 54-2010 del Congreso de la República de Guatemala, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2011.

Artículo 6. Vigencia. El presente Decreto fue declarado de urgencia nacional, con el voto favorable de más de las dos terceras partes del número total de Diputados que integran el Congreso de la República, aprobado en un solo debate y entrará en vigencia el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

REMÍTASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, A LOS _____ DEL MES DE _____ DE 2011.